



FIRST SUNDAY OF ADVENT ✠ DECEMBER 1, 2019

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



SATURDAY, November 30	
5:00 PM	†Raymond F. Lesch – Birthday Remembrance (By: Wife, Ellen) †Helena Edward Kokalik (By: Daughter & Family)
SUNDAY, December 1	
7:30 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Grzegorz & Maria Karkoszka (By: Family)
10:30 AM	For priests who have served at Saints Cyril and Methodius Church (By: Slovak Rosary Society) †Vladimir Pcolinsky (By: Maria Bocian) †Františka & Josef Hurtik Sr. (By: Marta Gupkova) †Jan Brynczka (By: Tazyk Family) In thanksgiving to God (By: Krzysik Family)
12:30 PM	†Luis E. Yepes – 1 año (De: Carlos Yepes) †Jaime Yepes (De: Nancy Yepes)
MONDAY, December 2	
8:00 AM	†Stefan & Fero Karkoszka (By: Family)
TUESDAY, December 3	
8:00 AM	†Anna Mae Halupka
WEDNESDAY, December 4	
8:00 AM	†Hendryk Kuruc & Jozef Haber (By: Karkoszka Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
THURSDAY, December 5	
8:00 AM	†Franciszek, Walety & Antonio Karkoszka (By: Family)
FRIDAY, December 6	
8:00 AM	†George Sowa (By: Helen Sowa) †John Lojek – Birthday Remembrance (By: Wife, Anna & Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
SATURDAY, December 7	
5:00 PM	†Gloria Kolodziej
SUNDAY, December 8	
7:30 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	For the people of the parish
10:30 AM	†Anna Glodawa (By: Zophia Piszczak) †Jan Brynczka (By: M/M. Jan Gurczak) For the people of the parish
12:30 PM	Por la gente de la parroquia

THE SANCTUARY LAMP BURNS THIS WEEK



In Thanksgiving to God for blessings received
by Krzysik Family

Please pray for our Sick & Homebound:

Dominik Kollar, Anna Krzysik,
Gloria Linares, Trudy Lucas,
Lucille Martineau, Maria Vargas & Margaret Wojtas

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

PARISHIONERS: NOW AVAILABLE IN CHURCH HALL
2020 Envelopes, Calendars and Oplatki Wafers
Please pickup after mass on Saturday or Sunday
**Envelope Numbers 251-300 have been changed, please check the alphabetical (last name) list for your newly assigned envelope number.*

Next Sunday, December 8 – St. Nicholas Party
Slovak community children's event in the Church Hall

Wednesday & Thursday, December 11-12



Serenade & Mass In Honor of Our Lady of Guadalupe
More information to come.

Saturday, December 14 – Parish Dinner Dance



Dinner, Dancing, 50/50, Gift Raffles
\$40.00 (Age 13+) / \$20.00 (Ages 5-12)

Sunday, December 15 – SCS, Assembly 162

Slovak Cath. Sokol Christmas Party in the Church Hall

2020 Pilgrimage to India / Dubai

August 17-28, 2020 / Cost = \$2,995.00

Additional Costs: Visa to India \$120.00,

Tips & transportation to airport

Main Contact: Fr. Misael, Agency: Concord Travel

Church Support			
Collection: November 23-24 Regular		2nd	
English	5:00 PM	Available	
Spanish	7:30 AM		
English	9:00 AM	Next Week	
Slovak	10:30 AM		
Spanish	12:30 PM		
Total:			
Thank you for your generous contributions!			
– last weekend:		Catholic Home Missions Appeal	
– this weekend:		Monthly	
– next weekend:		Project Faith	

OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

Prvá adventná nedeľa - RESPONZÓRIOVÝ ŽALM: S radosťou pôjdeme do domu Pánovho.

Obálky, kalendáre na rok 2020 a oplátky si môžete vyzdvihnúť v kostolnej hale po svätých omšiach v sobotu a v nedeľu. Číslo obáliek od 251 do 300 sú zmenené. Skontrolujte abecedný zoznam (podľa priezviska) kde nájdete nové čísla vašich obáliek.

Slovenská komunita pri kostole Svätého Cyrila a Metoda Vás srdečne pozýva na **Posedenie s Mikulášom** spojené s vianočným koncertom v podaní detí. Podujatie bude v nedeľu 8. decembra o 11.45 dopoludnia v kostolnej hale. Vstupné je \$15 dospelí, \$8 deti. V cene je zahrnutá domáca kapustnica, pizza pre deti, koláče, káva a balíčky pre deti od Mikuláša*. Tešíme sa na vašu účasť a prajeme príjemný zážitok!!! Prosíme o skoré nahlásenie počtu detí na tel. číslach: Slavka: 201-694-3735, Jana: 862-221-2494, Martina: 201-757-8481.
***Prosíme nahlásiť účasť detí do 3. decembra, nakoľko potrebujeme zabezpečiť potrebný počet mikulášskych balíčkov.**

Farnosť sv. Jána Nepomuckého v NYC usporiada Štedrú večeru v spoločenskej hale kostola sv. Nepomuckého, 407 East 67th Str. v nedeľu 15. decembra o 1.00 hodine popoludní. Slovenská sv. omša bude o 10.15 hodine dopoludnia. Poplatok za dospelých je \$20.00 a \$10.00 za deti do 12 rokov. Rezervácie na farskom úrade, tel. číslo 212-734-4613.

Zaregistruje sa za členov našej farnosti a staňte sa členmi našej farskej rodiny. Radi privítame Vás, členov Vašej rodiny a Vašich priateľov. Vyplňte prihlášku, ktorá je na prvej strane v anglickom bulletinu a dajte ju do košíka počas zbierky, alebo ju odovzdajte počas úradných hodín na fare. Prihláška je aj na webovej stránke: **www.sscmrccchurch.org** pod BECOME A MEMBER.

Na fare si môžete rezervovať sväté omše na rok 2020, ktoré budú slúžené za vašich blízkych. Poplatky sú nasledovné: za omše slúžené v sobotu a v nedeľu \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa o 8.00 hodine ráno a 7.00 hodine večer je poplatok \$10.00.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Adresa webovej stránky Kostola sv. Cyrila a Metoda www.sscmrccchurch.org

Pozývame Vás na posedenie pri káve a koláčoch, ktoré je po slovenskej svätej omši.

ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA.

DISPONIBLE EN EL SÓTANO DE LA IGLESIA: Sobres de 2020, calendarios y Galletas de Oplatki. Por favor recoja después de la misa el sábado o domingo. *Los números de sobres 251-300 han sido cambiados, por favor revise la lista alfabética (apellido) para su nuevo número de sobre asignado.

RETIRO DE ADVIENTO – viernes 6 y sábado 7 de diciembre. Todos están cordialmente invitados para asistir. El costo de tickets de entrada es \$15.00 por adulto.

GRUPO DE ORACIÓN: Únete a nosotros para cantar, alabar y escuchar de la palabra de Dios los miércoles después de la misa de las 7:00 PM.

MIÉRCOLES 11 Y JUEVES 12 DE DICIEMBRE: Serenata y misa en honor de Nuestra Señora de Guadalupe. Más información por venir...



CENA BAILABLE PARROQUIAL - Sábado 14 de diciembre, \$40.00 / \$20.00 (Edades 5-12). ¡Baile, Cena, Rifas! 10 personas por mesa.

PEREGRINACIÓN 2020 A INDIA / DUBAI: 17-28 de agosto de 2020 / Costo = \$ 2,995.00

Costos adicionales: Visa a India \$ 120.00, propinas y transportación al aeropuerto

Contacto principal: Padre Misael, Agencia: Concord Travel





**Front Cover Announcement Section*

We await the Savior

EMMANUEL